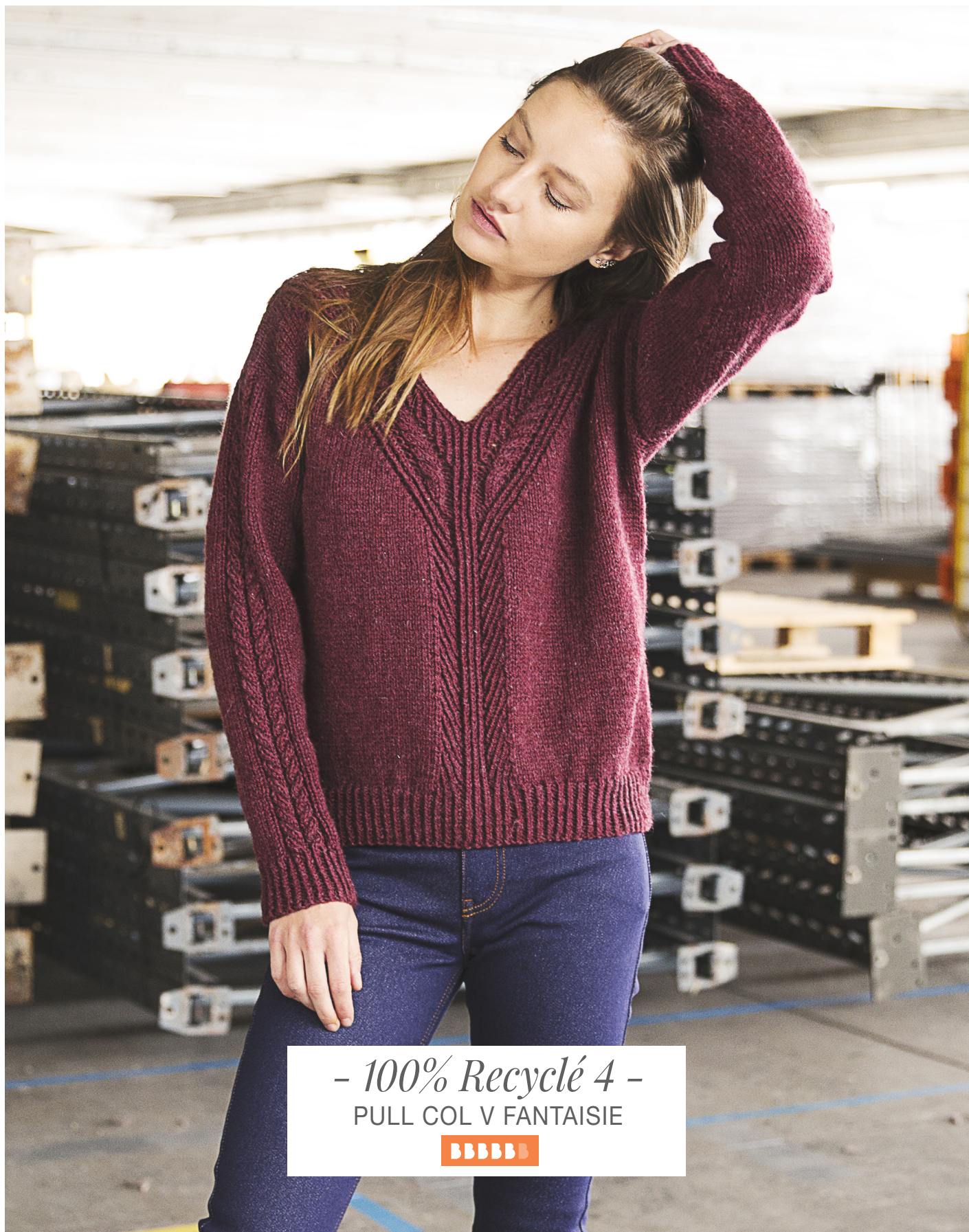


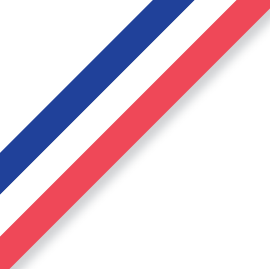
BERGERE

D E F R A N C E



- 100% Recyclé 4 -
PULL COL V FANTAISIE





BERGERE

DE FRANCE

Une fabrication française depuis 1946

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 8 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.

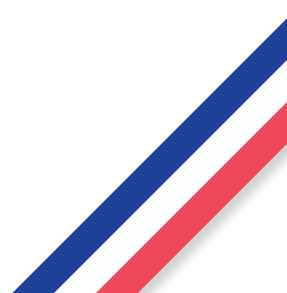


*La laine
– fabriquée en France –*

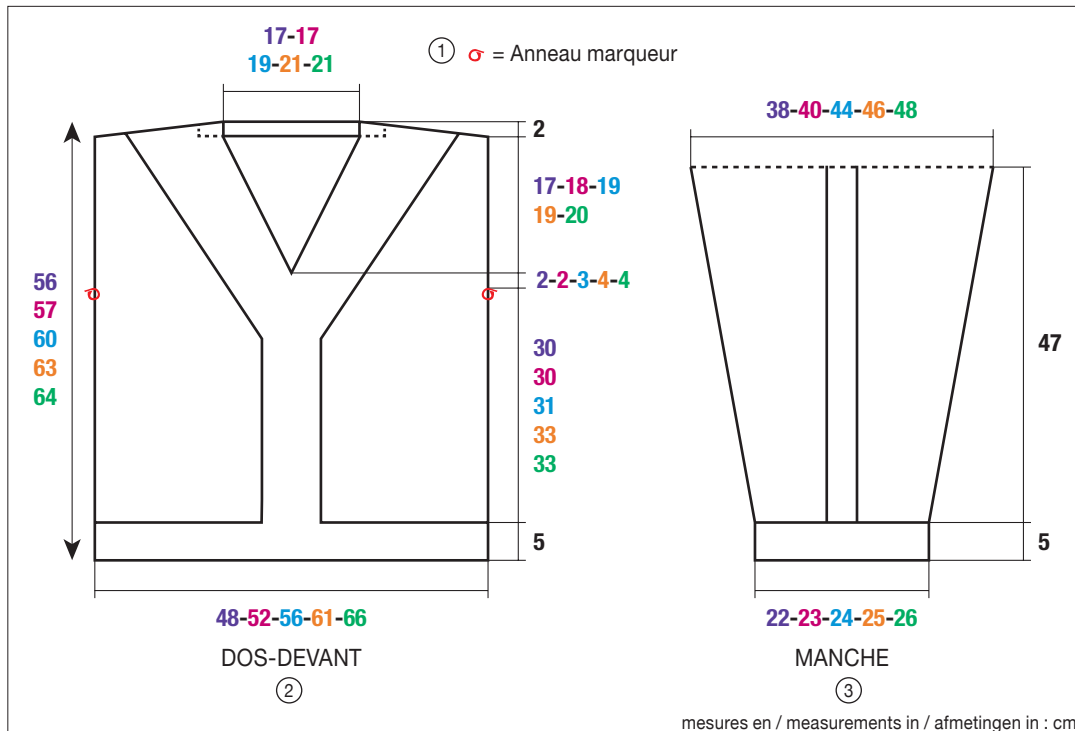
AU CŒUR DE LA LORRAINE

“ Choisir Bergère de France,
c’est partager des valeurs favorisant
une production locale ”

www.bergeredefrance.fr



TAILLES - SIZES - MATEN				
S	M	L	XL	XXL
PELOTES - BALLS - BOLLLEN				
11	12	13	14	15



- ① Stitch marker
Markeerring
- ② BACK-FRONT
RUG- en VOORPAND
- ③ SLEEVE
MOUW

mesures en / measurements in / afmetingen in : cm



FRANÇAIS

M1093

PULL COL V FANTAISIE

Aiguilles

n° 4,5

1 aig. à torsades

Accessoires

Anneaux marqueurs réf. 68395 (lot de 48)

● Légende

Croisée à droite = CàD

Croisée à gauche = CàG

4 m. CàD : Glisser 2 m. sur l'aig. à torsades derrière le travail, tricoter les 2 m. suivantes à l'endroit, puis les 2 m. de l'aig. à torsades à l'endroit.

4 m. CàG : Glisser 2 m. sur l'aig. à torsades devant le travail, tricoter les 2 m. suivantes à l'endroit, puis les 2 m. de l'aig. à torsades à l'endroit.

● Points employés

CÔTES 1/1 TORSSES, aig. n° 4,5. Sur un nombre de m. impair.

Comme les côtes 1/1, **mais** en tricotant toutes les m. torsse.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 4,5.

POINT FANTAISIE, aig. n° 4,5. Suivre la grille selon la taille à réaliser.

TORSADE, aig. n° 4,5. Sur 14 m.

1er rg (endroit du travail) : 2 m. envers, 4 m. endroit, 2 m. envers, 4 m. endroit, 2 m. envers.

2ème rg et tous les rgs pairs : 2 m. endroit, 4 m. envers, 2 m. endroit, 4 m. envers, 2 m. endroit.

3ème rg : 2 m. envers, 4 m. **CàD**, 2 m. envers, 4 m. **CàG**, 2 m. envers.

5ème rg : Reprendre au 1er rg.

● Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 18 m. et 23 rgs.

● Réalisation

DOS :

Monter **89-95-103-111-121** m. Tricoter **5** cm (**14** rgs) côtes 1/1 torsse en commençant par :

S et **XXL** : 1 m. endroit torse.

M - L et **XL** : 1 m. envers torse.

Continuer jersey endroit.

Emmanchures :

A **35-35-36-38-38** cm (**84-84-86-90-90** rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanchures (voir croquis) et continuer le jersey endroit.

Changement de point, épaules et encolure :

A **54-55-58-61-62** cm (**128-130-136-144-146** rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur de chaque côté des **47-47-51-55-55** m. centrales pour marquer le changement de point, puis rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 2 x 10 m., **mais en même temps** que la 1ère diminution d'épaule, tricoter côtes 1/1 torse sur les **47** m. entre les anneaux marqueurs en commençant par 1 m. envers torse.

M : 2 x 11 m., **mais en même temps** que la 1ère diminution d'épaule, tricoter côtes 1/1 torse sur les **47** m. entre les anneaux marqueurs en commençant par 1 m. envers torse.

L : 1 x 11 m., 1 x 12 m., **mais en même temps** que la 1ère diminution d'épaule, tricoter côtes 1/1 torse sur les **51** m. entre les anneaux marqueurs en commençant par 1 m. envers torse.

XL : 2 x 12 m., **mais en même temps** que la 1ère diminution d'épaule, tricoter côtes 1/1 torse sur les **55** m. entre les anneaux marqueurs en commençant par 1 m. envers torse.

XXL : 2 x 14 m., **mais en même temps** que la 1ère diminution d'épaule, tricoter côtes 1/1 torse sur les **55** m. entre les anneaux marqueurs en commençant par 1 m. envers torse.

Au rg suivant, rabattre les **49-51-57-63-65** m. restantes (= **10-11-12-13-14** m. de chaque côté pour les épaules et **29-29-33-37-37** m. pour l'encolure).

DEVANT :

Monter **89-95-103-111-121** m. Tricoter **5** cm (**14** rgs) côtes 1/1 torsos en commençant comme au dos.

Continuer en suivant la **grille n° 1** selon la taille à réaliser en répartissant **8** augmentations au 1er rg (voir emplacement sur la grille).

Après le 1er rg, on obtient **97-103-111-119-129** m.

Emmanchures :

Marquer comme au dos, puis continuer de suivre la grille.

Encolure :

A **37-37-39-42-42** cm (**88-88-92-100-100** rgs) de hauteur totale, en continuant de suivre la grille, rabattre la m. centrale, puis continuer chaque côté séparément en diminuant côté encolure à 3 m. du bord dès le 2ème rg, puis tous les 4 rgs :

S et M : 9 x 2 m.

L : 10 x 2 m.

XL et XXL : 11 x 2 m.

Epauls :

A **54-55-58-61-62** cm (**128-130-136-144-146** rgs) de hauteur totale, rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 3 x 10 m.

M : 3 x 11 m.

L : 1 x 11 m., 2 x 12 m.

XL : 2 x 12 m., 1 x 13 m.

XXL : 3 x 14 m.

MANCHES :

Monter **45-47-49-51-53** m. Tricoter **5** cm (**14** rgs) côtes 1/1 torsos en commençant par :

S - L et XXL : 1 m. envers torse.

M et XL : 1 m. endroit torse.

Continuer en tricotant :

17-18-19-20-21 m. jersey endroit,

14 m. torsade en répartissant **3** augmentations au 1er rg (voir emplacement sur la grille n° 2), **17-18-19-20-21** m. jersey endroit.

Après le 1er rg, on obtient **48-50-52-54-56** m.

A **8,5** cm (**22** rgs) de hauteur totale, augmenter de chaque côté à 2 m. du bord :

S et M : 5 x 1 m. tous les 8 rgs, 10 x 1 m. tous les 6 rgs.

L : 14 x 1 m. tous les 6 rgs, 4 x 1 m. tous les 4 rgs.

XL : 12 x 1 m. tous les 6 rgs, 7 x 1 m. tous les 4 rgs.

XXL : 10 x 1 m. tous les 6 rgs, 10 x 1 m. tous les 4 rgs.

Puis, continuer sur les **78-80-88-92-96** m. restantes.

Haut de la manche :

A **52** cm (**122** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

FINITIONS :

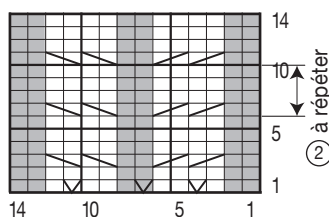
Assembler les **30-33-35-37-42** m. des épaules.

Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures de part et d'autre de la couture d'épaule entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des manches et des côtés du pull.



① GRILLE N° 2 - TORSADÉ



- ③ ■ = 1 m. jersey envers
- ④ □ = 1 m. jersey endroit
- ⑤ ▣ = 1 augmentation endroit
- ⑥ ▤ = 1 augmentation envers
- ⑦ ▧ = 4 m. croisées à droite
- ⑧ ▨ = 4 m. croisées à gauche

① CHART NO 2 – CABLE TELTEKENING NR. 2 - KABEL

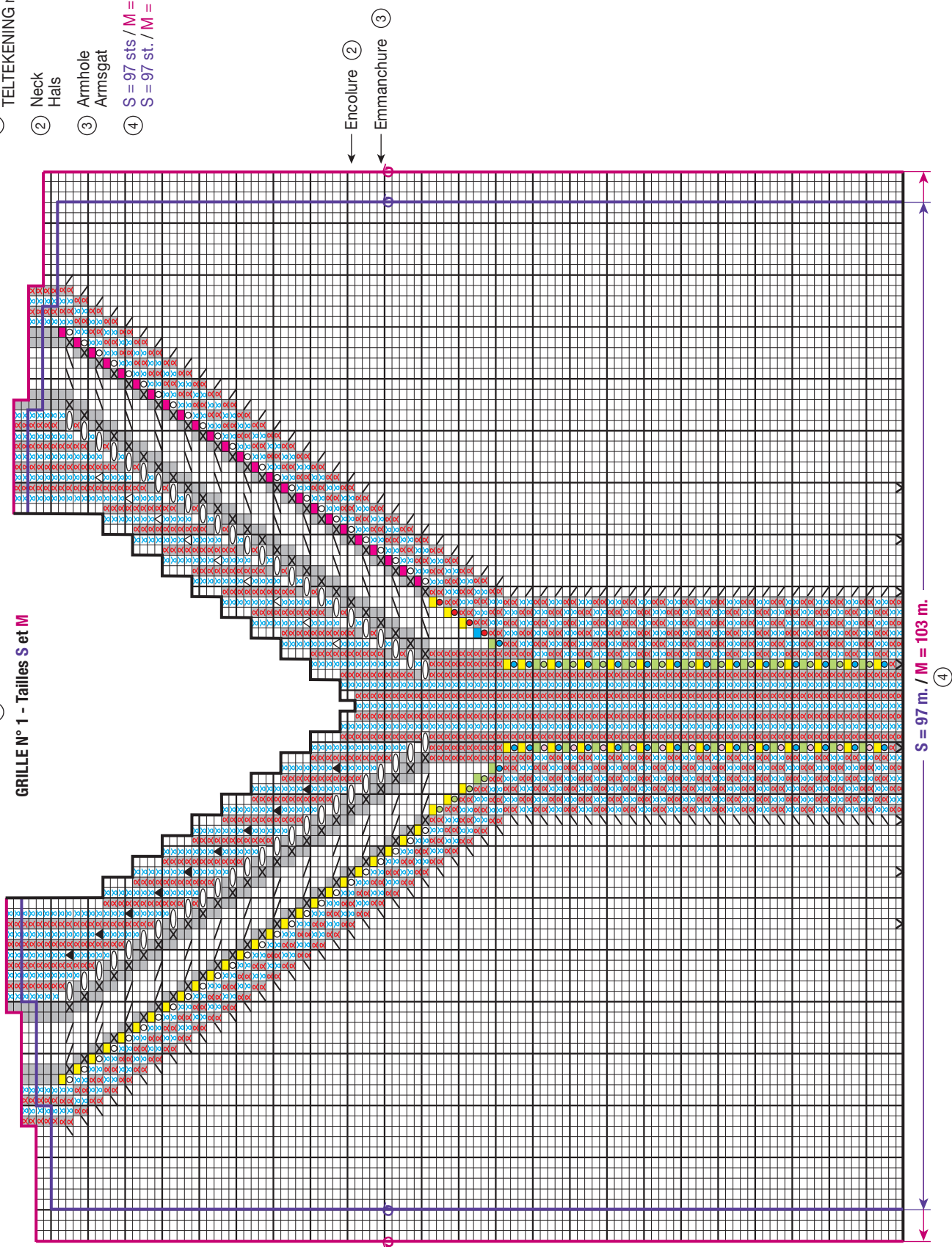
- ② Repeat
Herhalen
- ③ 1 Rev St st
1 st. averechte tricotsteek
- ④ 1 St st
1 st. rechte tricotsteek
- ⑤ inc 1 knitwise
1 rechte meerdering
- ⑥ inv 1 purlwise
1 averechte meerdering
- ⑦ 4CR
4 st. rechts kruisen
- ⑧ 4CL
4 st. links kruisen

- ①  = 1 m. jersey endroit
- ②  = 1 m. jersey envers
- ③  ou  = 1 augmentation
- ④  = 1 surjet simple
- ⑤  = 2 m. ensemble endroit
- ⑥  = 1 m. jersey endroit torse
- ⑦  = 1 m. jersey envers torse
- ⑧  = 1 jeté = après la dernière m. tricotée, glisser le fil derrière le travail, puis tricoter 1 m. envers torse
- ⑨  = 1 jeté = après la dernière m. tricotée, laisser le fil derrière le travail, puis tricoter 1 m. envers torse
- ⑩  = 1 jeté = après la dernière m. tricotée, laisser le fil devant le travail, puis tricoter 1 m. endroit torse
- ⑪  = 1 jeté = après la dernière m. tricotée, laisser le fil devant le travail, puis tricoter 1 m. endroit
- ⑫  = 1 m. endroit en tricotant le brin arrière
- ⑬  = 1 m. envers en tricotant le brin avant
- ⑭  = 1 m. envers en tricotant le brin arrière
- ⑮  = 1 m. endroit en tricotant le brin avant
- ⑯  = 2 m. ensemble envers
- ⑰  ou  = 1 jeté en enroulant le fil 1 fois autour de l'aig.
- ⑱  = 4 m. croisées à droite
- ⑲  = 4 m. croisées à gauche
- ⑳  = 3 m. ensemble endroit
- ㉑  = 1 surjet double

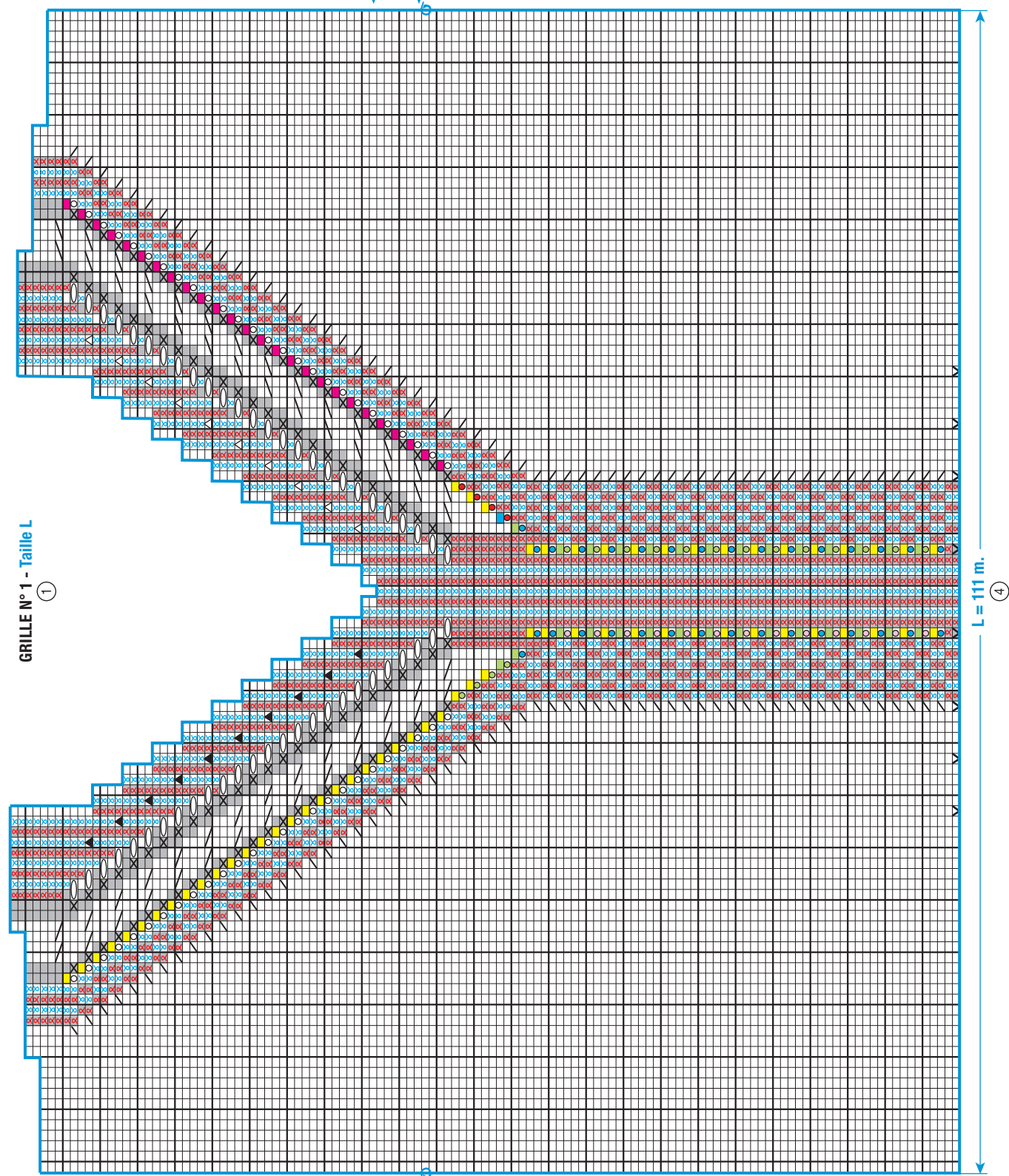
- ① 1 St st
1 st. rechte tricotsteek
- ② 1 Rev St st
1 st. averechte tricotsteek
- ③ or - inc
of - 1 meerdering
- ④ sl 1, k1, pssso
1 overhaling
- ⑤ k2tog
2 st. samen recht
- ⑥ k1tbl on RS, p1tbl on WS
1 st. gedraaid rechte tricotsteek
- ⑦ p1tbl on RS, k1tbl on WS
1 st. gedraaid averechte tricotsteek
- ⑧ yon = after the last stitch worked, slip the yarn to back of work, then p1tbl
1 omslag = na de laatst gebreide st., de draad achter het werk plaatsen, dan 1 st. gedraaid averecht tricotsteek breien
- ⑨ yon = after the last stitch worked, leave the yarn at back of work, then p1tbl
1 omslag = na de laatst gebreide st., de draad achter het werk laten, dan 1 st. gedraaid averecht tricotsteek breien
- ⑩ yon = after the last stitch worked, leave the yarn at front of work, then k1tbl
1 omslag = na de laatst gebreide st., de draad voor het werk laten, dan 1 st. gedraaid recht tricotsteek breien
- ⑪ yon = after the last stitch worked, leave the yarn at front of work, then k1
1 omslag = na de laatst gebreide st., de draad voor het werk laten, dan 1 st. recht tricotsteek breien
- ⑫ k1tbl
1 st. recht en hierbij de achterdraad breien
- ⑬ p1
1 st. averecht en hierbij de voordraad breien
- ⑭ p1tbl
1 st. averecht en hierbij de achterdraad breien
- ⑮ k1
1 st. recht en hierbij de voordraad breien
- ⑯ p2tog
2 st. samen averecht
- ⑰ or - 1 yon wrapping the yarn around the needle once
of - 1 omslag en hierbij de draad 1 keer om de breinld. slaan
- ⑱ 4CR
4 st. rechts kruisen
- ⑲ 4CL
4 st. links kruisen
- ㉑ k3tog
3 st. samen recht

- ① CHART No 1 - Sizes **S** & **M**
TELTEKENING nr. 1 – Maten **S** en **M**
- ② Neck
Hals
- ③ Armhole
Armsgat
- ④ **S** = 97 sts / **M** = 103 sts
S = 97 st. / **M** = 103 st.

①
GRILLE N° 1 - Tailles **S** et **M**



- ① CHART No 1 - Size L
TELTEKENING nr. 1 - Maat L
- ② Neck
Hals
- ③ Armhole
Armsgat
- ④ L = 111 sts
L = 111 st.



GRILLE N° 1 - Tailles **XL** et **XXL**

①

① CHART No 1
Sizes **XL** & **XXL**

TEKTEKENING nr. 1
Maten **XL** en **XXL**

② Neck
Hals

③ Armhole
Armsgat

④ **XL** = 119 sts / **XXL** = 129 sts
XL = 119 st. / **XXL** = 129 st.

← Encolure ②

← Emmanchure ③

XL = 119 m. / **XXL** = 129 m.

④



ENGLISH

M1093

V NECK PATTERNED SWEATER

Knitting Needle sizes

4.5 mm needles

Cable Needle (cn)

Accessories

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

● Abbreviations

Cross Right = CR

Cross Left = CL

4CR: Slip 2 sts onto cn at back of work, k2, then k2 from cn

4CL: Slip 2 sts onto cn at front of work, k2, then k2 from cn

● Stitches used

1/1 TWISTED RIB, using 4.5 mm needles. Over an odd number of sts.

Work as for 1/1 rib, **but** work into the back of every stitch.

STOCKING STITCH (ST ST), using 4.5 mm needles.

PATTERN STITCH, using 4.5 mm needles. Follow Chart for size being made.

CABLE, using 4.5 mm needles. Over 14 sts.

Row 1 (RS): p2, k4, p2, k4, p2.

Row 2 & every ws row: k2, p4, k2, p4, k2.

Row 3: p2, 4CR, p2, 4CL, p2.

Rep these 4 rows.

● Tension/Gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advices).

18 sts & 23 rows over Stocking Stitch using 4.5 mm needles = 10 cm (4 in) square.

● To Make

BACK:

CO 89-95-103-111-121 sts. Work in Twisted 1/1 rib for 5 cm (2 in) [14 rows] total starting as foll:

S & XXL: k1tbl

M, L & XL: p1tbl

Starting with a knit row cont in St St until work measures 35-35-36-38-38 cm (13¼-13¾-14-15-15 in) [84-84-86-90-90 rows] total.

Armholes:

Slip a stitch marker into the beg & end of next RS row to mark the beg of the armholes (see diagram) then cont in St St until work measures 54-55-58-61-62 cm (21¼-21¾-22¾-24-24½ in) [128-130-136-144-146 rows] total.

Change of stitch, shoulders & neck:

Slip in a stitch marker at each edge of the central 47-47-51-55-55 sts to mark the change of stitch, then work as foll:

Next row (RS): Cast off 10-11-11-12-14 sts at beg of next RS row, work the 47-47-51-55-55 central sts as 1/1 twisted rib starting with p1tbl, work to end.

Next row (WS): Cast off 10-11-11-12-14 sts, work sts as est to end.

Cont to cast off 10-11-12-12-14 sts at beg of next 2 rows.

Cast off the rem 49-51-57-63-65 sts (= 10-11-12-13-14 sts at each edge for shoulders, 29-29-33-37-37 sts for neck).

FRONT:

CO 89-95-103-111-121 sts. Work in 1/1 twisted rib for 5 cm (2 in) [14 rows] total starting as for Back.

Cont to foll Chart No 1 for the size being made, inc 8 sts on the 1st row (see diagram for position).

After the 1st row you will have 97-103-111-119-129 sts.

Armholes:

Mark at same height as back, then cont with Chart until work measures 37-37-39-42-42 cm (14½-14½-15¼-16½-16½ in) [88-88-92-100-100 rows] total.

Neck:

Cont to foll Chart, cast off the central st, then cont each side separately, decreasing at neck edge from the 2nd row then on every foll 4th row as foll: 2 sts 9-9-10-11-11 times.

Shoulder:

When work measures 54-55-58-61-62 cm (21¼-21¾-22¾-24-24½ in) [128-130-136-144-146 rows] total cast off at the beg of every row as foll: 10-11-11-12-14 sts 3-3-1-2-3 times, then 0-0-12-13-0 sts 0-0-2-1-0 times.

SLEEVES:

CO 45-47-49-51-53 sts. Work in 1/1 twisted rib for 5 cm (2 in) [14 rows] total starting as foll:

S, L & XXL: p1tbl

M & XL: k1tbl

Then cont as foll:

17-18-19-20-21 sts St St,

14 sts of Cable inc 3 sts on 1st row (see Chart No 2 for position),

17-18-19-20-21 sts St St.

After the 1st row you will have 48-50-52-54-56 sts.

When work measures 8.5 cm (3¼ in) [22 rows] total work next row as foll:

Next row (RS – inc): k2, inc 1, work to last 2 sts, inc 1, k2.

Rep this inc on every foll 8th-8th-6th-6th-6th row 4-4-13-11-9 times, then on every foll 6th-6th-4th-4th-4th row 10-10-4-7-10 times.

Cont on the rem 78-80-88-92-96 sts until work measures 52 cm (20½ in) [122 rows] total.

Top of sleeve:

Leave the rem sts on a spare needle.

FINISHING:

Join the shoulder seams over 30-33-35-37-42 sts.

Using back stitch graft the sleeves into the armholes between the stitch markers (see Grafting a Border in our hints & tips at bergeredefrance.com/advices).

Sew the sleeve & side seams.

Secure & weave in all ends.

FANTASIE V-HALSTRUI

Breinaalden

nr. 4,5

1 kabelnaald

Fournituren

Markeeringen, artikelnr. 68395

(pakje van 48 stuks)

● Toelichting

Rechts kruisen = rkr.

Links kruisen = lkr.

4 st. rkr.: 2 st. op de kabelnld. achter het werk zetten, de volgende 2 st. recht breien, dan de 2 st. van de kabelnld. recht breien.

4 st. lkr.: 2 st. op de kabelnld. voor het werk zetten, de volgende 2 st. recht breien, dan de 2 st. van de kabelnld. recht breien.

● Gebruikte steken

GEDRAAIDE BOORDSTEEL 1/1, nld. nr. 4.5.
Over een oneven aantal st.

Als de boordsteek 1/1, **maar** alle st. gedraaid breien.

RECHTE TRICOTSTEEL, nld. nr. 4.5.

FANTASIESTEEL, nld. nr. 4.5. De teltekening van de gekozen maat volgen.

KABEL, nld. nr. 4.5. Over 14 st.

1e nld. (goede kant van het werk) : 2 st. averecht, 4 st. recht, 2 st. averecht, 4 st. recht, 2 st. averecht.

2e nld. en alle even nld.: 2 st. recht, 4 st. averecht, 2 st. recht, 4 st. averecht, 2 st. recht.

3e nld.: 2 st. averecht, 4 st. rkr., 2 st. averecht, 4 st. lkr., 2 st. averecht.

5e nld.: vanaf de 1e nld. herhalen.

● Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 18 st. en 23 nld.

● Uitvoering

RUGPAND :

89-95-103-111-121 st. opzetten, **5** cm (14 nld.) gedraaide boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen voor :

S en XXL : met 1 st. gedraaid recht.

M - L en XL : met 1 st. gedraaid averecht.

Verder breien in rechte tricotsteek.

Armsgaten :

Op **35-35-36-38-38** cm (**84-84-86-90-90** nld.) totale hoogte een markeerring op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven (zie tekening) en verder breien in rechte tricotsteek.

Verandering van steek, schouders en hals :

Op **54-55-58-61-62** cm (**128-130-136-144-146** nld.) totale hoogte een markeerring aan elke kant van de middelste **47-47-51-55-55** st. plaatsen om de verandering van steek aan te geven, dan aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 2 x 10 st., **maar tegelijk** met de 1e schouderminding, gedraaide boordsteek 1/1 breien over de **47** st. tussen de markeeringen en hierbij beginnen met 1 st. gedraaid averecht.

M : 2 x 11 st., **maar tegelijk** met de 1e schouderminding, gedraaide boordsteek 1/1 breien over de **47** st. tussen de markeeringen en hierbij beginnen met 1 st. gedraaid averecht.

L : 1 x 11 st., 1 x 12 st., **maar tegelijk** met de 1e schouderminding, gedraaide boordsteek 1/1 breien over de **51** st. tussen de markeeringen en hierbij beginnen met 1 st. gedraaid averecht.

XL : 2 x 12 st., **maar tegelijk** met de 1e schouderminding, gedraaide boordsteek 1/1 breien over de **55** st. tussen de markeeringen en hierbij beginnen met 1 st. gedraaid averecht.

XXL : 2 x 14 st., **maar tegelijk** met de 1e schouderminding, gedraaide boordsteek 1/1 breien over de **55** st. tussen de markeeringen en hierbij beginnen met 1 st. gedraaid averecht.

In de volgende nld. de overige **49-51-57-63-65** st. afkanten (= **10-11-12-13-14** st. aan elke kant voor de schouders en **29-29-33-37-37** st. voor de hals).

VOORPAND :

89-95-103-111-121 st. opzetten, **5** cm (14 nld.) gedraaide boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen als voor het rugpand.

Verder breien volgens de **teltekening nr. 1** van de gekozen maat en hierbij over de 1e nld. **8** meerderingen verdelen (zie plaats op de teltekening).

Na de 1e nld. krijg je **97-103-111-119-129** st.

Armsgaten :

Merken als voor het rugpand, dan verder breien volgens de teltekening.

Hals :

Op **37-37-39-42-42** cm (**88-88-92-100-100** nld.) totale hoogte steeds de teltekening volgen, de middelste st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant op 3 st. uit de kant vanaf de 2e nld., dan elke 4e nld. minderen voor :

S en M : 9 x 2 st.

L : 10 x 2 st.

XL en XXL : 11 x 2 st.

Schouders :

Op **54-55-58-61-62** cm (**128-130-136-144-146** nld.) totale hoogte aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 3 x 10 st.

M : 3 x 11 st.

L : 1 x 11 st. en 2 x 12 st.

XL : 2 x 12 st. en 1 x 13 st.

XXL : 3 x 14 st.

MOUWEN :

45-47-49-51-53 st. opzetten, **5** cm (14 nld.) gedraaide boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen voor :

S - L en XXL : met 1 st. gedraaid averecht.

M en XL : met 1 st. gedraaid recht.

Als volgt verder breien :

17-18-19-20-21 st. rechte tricotsteek,

14 st. kabel en hierbij over de 1e nld.

3 meerderingen verdelen (zie plaats op de teltekening nr. 2),

17-18-19-20-21 st. rechte tricotsteek.

Na de 1e nld. krijg je **48-50-52-54-56** st.

Op **8,5** cm (22 nld.) totale hoogte aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

S en M : 5 x 1 st. elke 8e nld. en 10 x 1 st. elke 6e nld.

L : 14 x 1 st. elke 6e nld. en 4 x 1 st. elke 4e nld.

XL : 12 x 1 st. elke 6e nld. en 7 x 1 st. elke 4e nld.

XXL : 10 x 1 st. elke 6e nld. en 10 x 1 st. elke 4e nld.

Dan verder breien over de overige **78-80-88-92-96** st.

Bovenkant mouw :

Op **52** cm (122 nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

AFWERKING :

De **30-33-35-37-42** st. van de schouders aan elkaar naaien.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek aan weerszijden van de schoudernaad tussen de markeeringen langs de armsgaten naaien.

De mouw- en zijnaden van de trui sluiten.